

Supplementary Documentation

## Cleaning and disinfection of the Dräger PARAT<sup>®</sup> 5550 holster



de, en

<b>de</b>	Ergänzende Dokumentation .....	4
<b>en</b>	Supplementary Documentation .....	7

---

This page has been left blank intentionally.

# 1 Konventionen in diesem Dokument

Dieses Dokument ist eine Ergänzung zur Gebrauchsanweisungen des Trägers PARAT® 5550 Holsters. Es beschreibt die Vorgehensweise zur Reinigung des PARAT® 5550 Holsters.

Die Reinigung kann manuell oder in der Waschmaschine erfolgen. Die in diesem Dokument genannten Mittel sind Empfehlungen für die angegebenen Reinigungsmaßnahmen für das PARAT® 5550 Holster.

## 1.1 Marken

Marke	Markeninhaber
neodisher MediClean® forte	Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
neodisher Dekonta® AF	Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Suma®	Diversey IP International B.V.
PARAT®	Dräger

## 2 Mittel zur Reinigung



Informationen zu geeigneten Reinigungs- und Desinfektionsmitteln und deren Spezifikation siehe Dokument 9100081 unter [www.draeger.com/IFU](http://www.draeger.com/IFU).

Folgende Reinigungsmittel dürfen für die Wäsche des Holsters verwendet werden:

- für die Handwäsche: neodisher MediClean forte und Suma Light D1.2
- für die Maschinenwäsche: neodisher MediClean forte

Zur Reinigung und Desinfektion neodisher Dekonta AF verwenden.

## 3 Allgemeine Hinweise zur Reinigung

- Gebrauchsanweisung der Dräger PARAT 5550, der Waschmaschine und des Reinigungsmittels beachten.
- Die Waschparameter, wie Dosierung und Einwirkzeit, müssen eingehalten werden, siehe jeweilige Gebrauchsanweisung.
- Nicht mit anderen Produkten waschen.
- Kleine und große Zubehörtaschen können mitgewaschen werden.
- Druckknöpfe, Reißverschlüsse und Klettverschlüsse vor der Wäsche schließen.
- Das Holster muss vor der Wäsche nicht auf links gedreht werden.
- Vor der Wäsche den Folienbeutel mit der Fluchthaube entfernen.
- Waschmaschinen regelmäßig warten.
- Nach der Wäsche und dem Trockenvorgang Holster sichtprüfen und Funktionen prüfen.
- Folienbeutel mit Fluchthaube erst dann im Holster verpacken, wenn eine Trockenzeit von mindestens 24 Stunden eingehalten wurde.

## 4 Manuelle Wäsche vorbereiten

- Folienbeutel mit der Fluchthaube aus dem Holster entfernen.
- Zubehörtaschen entfernen.
- Zubehör aus den Zubehörtaschen entfernen und bei Bedarf separat waschen.
- Druckknöpfe, Reißverschlüsse und Klettverschlüsse schließen.

### 4.1 Manuelle Wäsche

- Das Holster der PARAT 5550 bei Verschmutzungen mit einem milden Reinigungsmittel (neodisher MediClean forte oder Suma light D1.2) reinigen. Das Holster ist waschbar bei bis zu 30°C.
- Wasser und neodisher MediClean forte je nach Verschmutzungsgrad in einer Konzentration von 1 % bis 3 % in einen ausreichend großen Behälter füllen.

Oder:

- Wasser und Suma light D1.2 je nach Verschmutzungsgrad in einer Konzentration von 0,1 % bis 0,5 % in einen ausreichend großen Behälter füllen.
- Das Holster in den Behälter eintauchen und ggf. grobe Verschmutzungen mechanisch mit einer Bürste oder einem Schwamm entfernen.
- Die Zubehörtaschen in den Behälter eintauchen und ggf. grobe Verschmutzungen mechanisch mit einer Bürste oder einem Schwamm entfernen.
- Das Holster und die Zubehörtaschen nach der Wäsche mit klarem Wasser abspülen.
- Das Holster und die Zubehörtaschen nach der Wäsche mindestens 24 Stunden trocknen.
- Folienbeutel mit der Fluchthaube erst verpacken, wenn das Holster komplett getrocknet ist.

## 5 Maschinelle Wäsche vorbereiten

- Folienbeutel mit der Fluchthaube aus dem Holster entfernen.
- Zubehörtaschen entfernen.
- Zubehör aus den Zubehörtaschen entfernen und bei Bedarf separat waschen.
- Druckknöpfe, Reißverschlüsse und Klettverschlüsse schließen.

### 5.1 Maschinelle Wäsche

- Das Holster und die Zubehörtaschen können zur schonenden Behandlung in einem Waschbeutel verpackt gewaschen werden.
- Reiniungs- und Desinfektionsmittel nach Angaben in die Waschmaschine füllen.
- Das Holster und die Zubehörtaschen in die Waschmaschine legen.
- Das Holster und die Zubehörtaschen nach der Wäsche mindestens 24 Stunden bei Raumtemperatur trocknen.

Oder:

- Das Holster und die Zubehörtaschen nach der Wäsche in einem Trockenschrank bei maximal 50°C trocknen.

 Um das Material zu schonen, 50 °C nicht überschreiten.

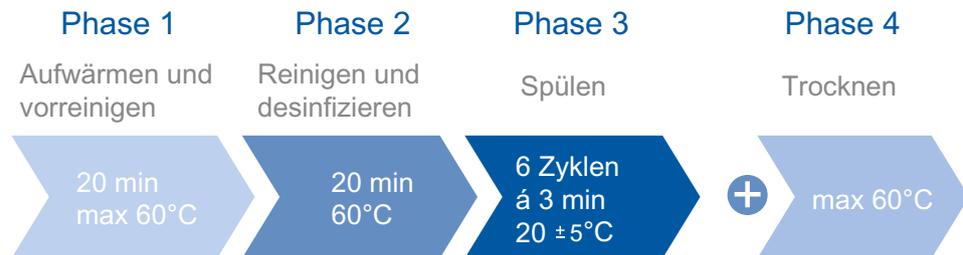
- Den Folienbeutel mit der Fluchthaube erst verpacken, wenn das Holster komplett getrocknet ist.

## 5.2 Waschphasen in der Trommelwaschmaschine

Reinigung  
neodisher MediClean forte



Reinigung und Desinfektion  
neodisher Dekonta AF



# 1 Conventions in this document

This document is a supplement to the instructions for use of the Dräger PARAT® 5550 holster. It describes the procedure for cleaning the PARAT® 5550 holster.

Cleaning can be done manually or in the washing machine. The agents listed in this document are recommendations for the specified cleaning measures for the PARAT® 5550 holster.

## 1.1 Trademarks

Trademark	Owner of trademark
neodisher MediClean® forte	Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
neodisher Deconta® AF	Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Suma®	Diversey IP International B.V.
PARAT®	Dräger

## 2 Cleaning agent



For information on suitable cleaning agents and disinfectants and their specifications, see document 9100081 at [www.draeger.com/IFU](http://www.draeger.com/IFU).

The following cleaning agents may be used for washing the holster:

- for hand washing: neodisher MediClean forte and Suma Light D1.2
- for machine washing: neodisher MediClean forte

Use neodisher Dekonta AF for cleaning and disinfection.

## 3 General cleaning instructions

- Follow the instructions for use of the Dräger PARAT 5550, the washing machine and the cleaning agent.
- The washing parameters, such as dosage and contact time, must be observed, see the respective instructions for use.
- Do not wash with other products.
- Small and large accessory bags can be washed along.
- Close press studs, zips and hook-and-loop straps before washing.
- The holster does not need to be turned inside out before washing.
- Remove the foil bag with the escape hood before washing.
- Regularly service washing machines.
- After washing and drying, visually inspect holster and check functions.
- Do not pack foil bags with escape hood in the holster until a drying time of at least 24 hours has been observed.

## 4 Prepare manual laundry

- Remove the foil bag with the escape hood from the holster.
- Remove accessory bags.
- Remove accessories from the accessory bags and wash separately if necessary.
- Close press studs, zips and hook-and-loop straps.

### 4.1 Manual wash

- Clean the PARAT 5550 holster with a mild cleaning agent (neodisher MediClean forte or Suma light D1.2) if it becomes dirty. The holster is washable up to 30 °C.
- Pour water and neodisher MediClean forte into a sufficiently large container in a concentration of 1 % to 3 %, depending on the degree of soiling.

Or:

- Pour water and Suma light D1.2 into a sufficiently large container in a concentration of 0.1 % to 0.5 %, depending on the degree of soiling.
- Immerse the holster in the container and, if necessary, remove coarse dirt mechanically with a brush or sponge.
- Immerse the accessory bags in the container and, if necessary, remove coarse dirt mechanically with a brush or sponge.
- Rinse the holster and accessory bags with clean water after washing.
- Dry the holster and accessory bags for at least 24 hours after washing.
- Do not pack the foil bag with the escape hood until the holster is completely dry.

## 5 Prepare machine laundry

- Remove the foil bag with the escape hood from the holster.
- Remove accessory bags.
- Remove accessories from the accessory bags and wash separately if necessary.
- Close press studs, zips and hook-and-loop straps.

## 5.1 Machine washing

- The holster and accessory bags can be washed packed in a wash bag for gentle treatment.
- Fill the washing machine with detergent and disinfectant according to the instructions.
- Put the holster and accessory bags in the washing machine.
- Dry the holster and accessory bags at room temperature for at least 24 hours after washing.

Or:

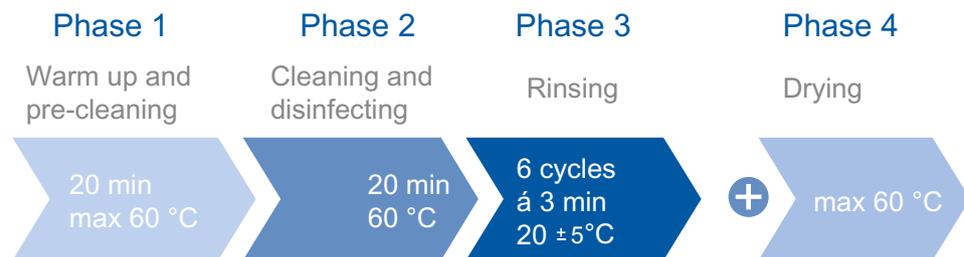
- After washing, dry the holster and accessory bags in a drying cabinet at a maximum of 50 °C.

 To protect the material, do not exceed 50 °C.

- Do not pack the foil bag with the escape hood until the holster is completely dry.

## 5.2 Washing phases in the drum washing machine

Cleaning  
neodisher MediClean forte



Cleaning and disinfecting  
neodisher Deconta AF



 Manufacturer  
**Dräger Safety AG & Co. KGaA**  
Revalstraße 1  
D-23560 Lübeck  
Germany  
+49 451 8 82-0

**9300950** – 1000.101 me  
© **Dräger Safety AG & Co. KGaA**  
Edition: 01 – 2023-04  
Subject to alterations

[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

